



Модуль 5

КООРДИНАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ СОГЛАСОВАНИЯ

Пакет базовых услуг для
женщин и девочек, подвергшихся насилию
*Основопологающие элементы и руководящие
положения по контролю качества*





МОДУЛЬ 5

Координация
и управление
процессом
согласования

Пакет базовых услуг состоит из 5 модулей:

Модуль 1. Введение	Модуль 2. Здравоохранение	Модуль 3. Правосудие и охрана правопорядка	Модуль 4. Социальные услуги	Модуль 5. Координация и управление процессом согласования
Глава 1: Вводный курс по пакету базовых услуг 1.1 Введение 1.2 Контекст 1.3 Цель и сфера применения 1.4 Основные понятия	Глава 1: Вводный курс по базовым медицинским услугам 1.1 Введение 1.2 Цель и сфера применения 1.3 Основные понятия	Глава 1: Вводный курс по базовым услугам в области правосудия и охраны правопорядка 1.1 Введение 1.2 Цель и сфера применения 1.3 Основные понятия	Глава 1: Вводный курс по базовым социальным услугам 1.1 Введение 1.2 Цель и сфера применения 1.3 Основные понятия	Глава 1: Вводный курс по базовым мерам в области координации и управления 1.1 Введение 1.2 Цель и сфера применения 1.3 Основные понятия 1.4 Важность координации и управления 1.5 Общие компоненты согласованных мер реагирования
Глава 2: Общие принципы, характеристики и основополагающие элементы 2.1 Принципы 2.2 Общие характеристики качественных базовых услуг 2.3 Основополагающие элементы	Глава 2: Структура пакета базовых услуг 2.1 Общие основы 2.2 Уникальные черты структуры базовых медицинских услуг	Глава 2: Структура пакета базовых услуг 2.1 Общие основы 2.2 Уникальные черты структуры базовых услуг в области правосудия и охраны правопорядка	Глава 2: Структура пакета базовых услуг 2.1 Общие основы 2.2 Уникальные черты структуры базовых социальных услуг	Глава 2: Структура пакета базовых услуг
Глава 3: Как пользоваться данным инструментом 3.1 Основы руководящих положений по базовым услугам	Глава 3: Руководящие положения по базовым медицинским услугам	Глава 3: Руководящие положения по базовым услугам в области правосудия и охраны правопорядка	Глава 3: Руководящие положения по базовым социальным услугам	Глава 3: Руководящие положения по базовым мерам в области координации и управления процессом согласования 3.1 Национальные 3.2 Местные
Глава 4: Инструменты и ресурсы	Глава 4: Инструменты и ресурсы	Глава 4: Инструменты и ресурсы	Глава 4: Инструменты и ресурсы	Глава 4: Инструменты и ресурсы

БЛАГОДАРНОСТЬ

Разработка этих руководящих положений не была бы возможна без:

Мужества многих женщин, которые испытали насилие и поделились своим опытом, и активистов, особенно со стороны женских организаций, находящихся по всему миру, которые выступают за соответствующее предоставление базовых услуг и поддержку для женщин, подвергшихся насилию.

Усилий правительств, которые принимают меры, направленные на прекращение насилия в отношении женщин посредством законодательных реформ, политических инициатив и реализации программ по предотвращению насилия и реагированию на него.

Основных доноров Объединенной программы ООН по пакету базовых услуг для женщин и девочек, подвергшихся насилию – правительства Австралии и Испании.

Межсекторальных специалистов, исследователей, представителей правительств, которые приняли участие в глобальной технической консультации по координации и управлению пакетом базовых услуг по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, и внесли свой вклад в разработку руководящих положений (подробная информация об участниках доступна на www.endvawnow.org в разделе Базовые услуги).

Приверженности системы ООН по разработке программ и мер по борьбе с насилием в отношении женщин. Агентства ООН, занимающиеся поддержкой адаптации и/или разработкой этих руководящих положений, предоставили свое время и знания, чтобы гарантировать продолжение совершенствования предоставления базовых услуг для женщин и девочек, подвергшихся насилию. Представители агентств особо признательны за вклад и приверженность Тане Фара и Рит Гроенен (ООН Женщины), Луис Мора и Упале Деви (ЮНФПА), Свену Пфайфер (УНП ООН), Авни Амин и Клаудии Гарсиа Морено (ВОЗ).

Консультантов, которые участвовали в разработке и/или адаптации руководящих положений – г-жи Шерил Томас и г-жи Елены Рубинштейн.

СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА 1: ВВЕДЕНИЕ	6
1.1 ВВЕДЕНИЕ	6
1.2 ЦЕЛЬ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	6
1.3 ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ	7
1.4 ВАЖНОСТЬ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ	9
1.5 ОБЩИЕ КОМПОНЕНТЫ СОГЛАСОВАННЫХ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ	10

ГЛАВА 2: СТРУКТУРА ПАКЕТА БАЗОВЫХ УСЛУГ	11
--	-----------

ГЛАВА 3: РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БАЗОВЫМ МЕРАМ В ОБЛАСТИ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СОГЛАСОВАНИЯ	13
3.1 НАЦИОНАЛЬНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЮ СОГЛАСОВАННЫМИ БАЗОВЫМИ УСЛУГАМИ	13
3.2 МЕСТНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ СОГЛАСОВАННЫМИ БАЗОВЫМИ УСЛУГАМИ	18

ГЛАВА 4: ИНСТРУМЕНТЫ И РЕСУРСЫ	21
---------------------------------------	-----------

ГЛАВА 1:

ВВОДНЫЙ КУРС ПО БАЗОВЫМ МЕРАМ В ОБЛАСТИ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ

1.1 ВВЕДЕНИЕ

Целью данных руководящих положений о **базовых мерах по координации и управлению процессом согласования** является предоставление рекомендаций основным службам в отношении совместной формальной и неформальной работы, которая обеспечит всех девочек и женщин (при необходимости – их детей) комплексом всеобъемлющих ответных мер, ориентированных на женщин и детей. Руководящие положения предназначены для применения в странах с низким и средним уровнем дохода в стабильных условиях, но также применимы и к странам с высоким уровнем дохода.

Данные руководящие положения являются частью **пакета базовых услуг**, цель которых – предоставление более широкого доступа к комплексу скоординированных многосекторальных услуг высокого качества для всех женщин и девочек, которые подверглись насилию по признаку пола.

Пакет базовых услуг отражает жизненно важные компоненты скоординированных многосекторальных мер в ответ на насилие, которому подверглись женщины и девочки, и содержит рекомендации в сфере услуг по здравоохранению, охране правопорядка, правосудию, социальным услугам, а также в отношении механизмов координации и управления.

Руководящие положения в отношении важнейших мер по координации и управлению процессом со-

гласования следует рассматривать в сочетании с модулем 1. Обзор и введение, в котором излагаются принципы, общие характеристики и основополагающие элементы, применяемые ко всем базовым услугам.

Данные руководящие положения также дополняют аналогичные положения по услугам здравоохранения (модуль 2), услугам в области правосудия и охраны правопорядка (модуль 3), а также по социальным услугам (модуль 4).

Координация и управление процессом согласования

Координация междисциплинарного и межведомственного подходов к мерам в ответ на насилие в отношении женщин и девочек имеет важное значение для защиты жертв и потерпевших от насилия со стороны интимного партнера и сексуального насилия со стороны лица, не являющегося партнером.

Скоординированные системы могут внести большой вклад в противодействие насилию и оказаться более действенными, чем агентства, работающие по отдельности. Руководящие положения по координации и управлению процессом согласования базовых услуг обеспечат скоординированный и комплексный подход к решению этой проблемы, что станет несомненным преимуществом.

1.2. ЦЕЛЬ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Цель руководящих положений заключается в содействии странам, предоставляющим услуги всем женщинам и девочкам, которые стали жертвами и подверглись насилию в самых разных условиях и ситуациях.¹ Руководящие положения направлены на обеспечение координации и управления услугами всех секторов реагирования и их совместной деятельности, ориентированной на женщин и детей, и предусматривают отчетность перед жертвами и потерпевшими, а также друг перед другом.

Сфера применения этого инструмента – координация и управление процессом согласования базовых услуг на национальном и местном уровнях. Функции координации и управления процессом согласования в некоторых странах могут быть делегированы промежуточным уровням власти, однако в данном

1 Элементы, стандарты качества и руководства не распространяются на гуманитарный сектор, в отношении которого необходимо применять другие критерии.

1.3 ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

Координация является центральной составляющей мерой в ответ на насилие в отношении женщин и девочек. Международные стандарты призваны обеспечить всеобъемлющий, междисциплинарный, согласованный, систематический и устойчивый характер мер, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин и девочек. Этот процесс регулируется законами и политикой. Он предусматривает совместные усилия междисциплинарных команд, персонала и учреждений из всех соответствующих секторов для исполнения законов, политики, протоколов и соглашений, а также обеспечения коммуникации и взаимодействия в целях предотвращения и отклика на насилие в отношении женщин и девочек. Координация осуществляется на национальном уровне 1) между министерствами, играющими определенную роль в решении проблемы насилия, на местном уровне; 2) между местными поставщиками услуг, заинтересованными сторонами и, в некоторых странах, на промежуточных уровнях власти; 3) между национальными и местными уровнями. Координация также осуществляется между различными уровнями власти.

Основополагающие элементы – это характеристики или компоненты базовых услуг, применимые в лю-

блом контексте, которые обеспечивают эффективное функционирование услуг. Руководящие положения делают акцент на обеспечение скоординированного межведомственного подхода к мерам в ответ на насилие в отношении женщин и девочек, а также на защиту жертв и потерпевших от дальнейшего вреда. Хотя руководящие положения можно применять и к другим формам насилия в отношении женщин и девочек, в первую очередь они предназначены для применения в случае насилия со стороны интимного партнера и сексуального насилия со стороны лица, не являющегося партнером, и нацелены на предоставление девочкам и женщинам доступа к защите и другим услугам.

Акцент делается прежде всего на меры в ответ на насилие в отношении девочек и женщин (либо их детей) после свершившегося акта насилия, меры на самых ранних этапах насилия, а также вмешательство с целью предотвращения повторного насилия.

блом контексте, которые обеспечивают эффективное функционирование услуг.

Базовые услуги охватывают основной комплекс услуг, предоставляемых такими секторами, как здравоохранение, социальные службы, правоохранительные органы и правосудие. Эти услуги призваны, как минимум, гарантировать права, безопасность и благополучие любой женщины или девочки, подвергшейся насилию по признаку пола.

Гендерное насилие – это «любой акт насилия, который направлен против женщины по той причине, что она является женщиной, или несоразмерно затрагивающий женщин».²

Управление процессом координации состоит из двух основных компонентов. Первый компонент – это разработка законов и политики, необходимых для осуществления и поддержки координации базовых услуг с целью ликвидации или принятия мер в ответ на насилие в отношении женщин и девочек. Второй компонент представляет собой процесс привлечения заинтересованных сторон к ответственности за выполнение своих обязательств в рамках согласованных мер в ответ на насилие в отношении

2 КЛДЖ, Общая рекомендация № 19, параграф 6.

женщин и девочек и обеспечения постоянного надзора, мониторинга и оценки своих скоординированных ответных мер. Управление осуществляется как на национальном, так и на местном уровнях.

Насилие со стороны партнера является «наиболее распространенной формой насилия, которому подвергаются женщины во всем мире... и включает в себя ряд принудительных действий сексуального, психологического и физического характеров, применяемых в отношении взрослых женщин и девочек-подростков со стороны настоящего или бывшего интимного партнера без ее согласия. *Физическое насилие* – это умышленное применение физического преимущества, силы или оружия с целью причинения женщине вреда или травмы. *Сексуальное насилие* включает в себя оскорбительное сексуальное поведение, принуждающее женщину вступать в интимную связь без ее согласия, а также попытку совершения или совершение полового акта с женщиной, которая больна, является инвалидом, находится под давлением или под влиянием алкоголя или других наркотических средств. *Психологическое насилие* включает в себя контроль или изоляцию женщины, а также ее унижение или непристойное поведение по отношению к ней. *Экономическое насилие* означает отказ женщине в доступе к средствам существования и контроле над основными материальными ресурсами».³

Междисциплинарные команды реагирования – это группы партнеров/заинтересованных лиц, которые пришли к соглашению и скоординированно работают с целью реагирования на насилие в отношении женщин и девочек в рамках сообщества. Деятельность этих команд в основном нацелена на эффективное реагирование на индивидуальные случаи насилия и может содействовать процессу выработки политики.

Сексуальное насилие со стороны лица, не являющегося интимным партнером, «подразумевает насилие со стороны родственника, друга, знакомого, соседа, коллеги по работе или постороннего»⁴. Оно включает принуждение совершить какой-либо нежелательный половой акт, сексуальные домогательства и насилие в отношении женщин и девочек, правонарушителем, зачастую хорошо им известным, в том числе в общественных местах, в школе, на рабочем месте и в сообществе.

Руководящие положения по контролю качества призваны способствовать предоставлению и реализации основополагающих элементов базовых услуг,

чтобы гарантировать их эффективность и приемлемое качество для удовлетворения потребностей женщин и девочек. Руководящие положения по контролю качества призваны обозначить, каким именно образом должны быть предоставлены услуги в рамках правозащитного, культурно ориентированного подхода, направленного на расширение прав и возможностей женщин. Они основаны на международных стандартах и дополняют их, а также отражают общепризнанный передовой опыт в области борьбы с насилием по признаку пола.

Партнеры/заинтересованные стороны – это все государственные органы и ведомства, организации гражданского общества, которые вносят свой вклад в противодействие насилию в отношении женщин и девочек на всех уровнях правительства и гражданского общества. Ключевыми партнерами/заинтересованными сторонами также являются жертвы и пережившие насилие, их представители, социальные службы, сектор здравоохранения, лица и организации, предоставляющие юридическую помощь, правоохранительные органы, прокуратура, суды, агентства по защите детей и, в том числе, сектор образования.

Жертва/потерпевшая/пережившая насилие – все эти понятия применяются в отношении как женщин, так и девочек, пострадавших от насилия по признаку пола, и отражают терминологию, используемую во время судебного процесса, свободу выбора и права этих женщин и девочек обращаться за необходимыми услугами.⁵

Насилие в отношении женщин (НОЖ) означает «акт насилия, совершенный на основании полового признака, который причиняет или может причинить физический, сексуальный или психологический ущерб или страдания женщинам, включая угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни».⁶

5 В сноске 1 Отчета о результатах исследования, проведенного службы Генерального секретаря ООН, говорится о продолжающихся спорах в отношении терминов «жертва» и «потерпевшая». По мнению некоторых, использование термина «жертва» следует избегать, поскольку он предполагает пассивность, слабость и природную женскую уязвимость и не учитывает их жизнестойкость и силу воли. Другие считают проблематичным использование термина «потерпевшая», поскольку он отрицает чувство виктимизации, испытываемое женщинами, которые стали объектом преступных действий, сопровождавшихся насилием». Поэтому в данных Руководящих положениях используется термин «жертва/потерпевшая».

6 Декларация об искоренении насилия в отношении женщин, Статья 1.

1.4

ВАЖНОСТЬ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ

Координация и управление процессом согласования – это взаимосвязанные функции, постоянно обеспечивающие информацией и поддерживающие друг друга. Координация может быть формальным и неформальным процессом, который регулируется законами и политикой. Однако законы и политика должны опираться на передовую практику и разрабатываться с использованием международных стандартов и норм, фактических данных и уроков, извлеченных из непосредственного опыта координации. Функция подотчетности за управление должна выявить преимущества и недостатки координации и привести к изменениям, которые призваны усилить законы, политику и практику.

Скоординированные ответные меры важны, поскольку они более действенны для защиты жертв/потерпевших от насилия и привлечения виновных к ответственности, чем в случае, когда при решении этой проблемы различные секторы общества работают изолированно. Координация обеспечивает преимущества жертвам/потерпевшим, агентствам и учреждениям, которые принимают меры в ответ на насилие в отношении женщин, а также сообществам.

Скоординированные ответные меры усиливают безопасность жертв/потерпевших, делая их центром любого вмешательства или институциональных ответных мер. Скоординированные ответные меры предоставляют жертвам/потерпевшим доступ к обладающим информацией и опытом специалистам-практикам, которые делятся с ними знаниями в специально отведенном для этого месте и благожелательной обстановке. Скоординированные ответные меры позволяют выявить многочисленные потребности жертв/потерпевших, которые могут быть удовлетворены путем совместного предоставления услуг и сетей перенаправления. Обмен информацией между учреждениями позволяет сократить количество повторных пересказов жертвами и потерпевшими своей истории, тем самым снижая риск повторной травмы. Интегрированные модели ухода означают, что потребности, связанные с психосоциальным благополучием, сексуальным и физическим здоровьем, вероятнее всего, будут удовлетворяться в комплексе. Кроме того, право женщин на финансовую и социальную самостоятельность, которое позволит снизить риск будущих злоупотреблений в отношении них и повысить увеличить их способность восстановиться после перенесенного насилия, может быть составляющей скоординированных мер в ответ на насилие в отношении женщин и девочек.

Скоординированные ответные меры обеспечивают преимущества институтам и учреждениям, осуществляющим меры в ответ на насилие в отношении женщин, и повышают их эффективность. Соблюдая минимальные стандарты, учреждения-партнеры могут принимать более скоординированные ответные меры. Определенность функций и обязанностей означает, что каждый сектор может преуспеть в своей области знаний, а работа каждого специалиста будет дополняться работой других учреждений и специалистов. Координация с другими секторами усиливает способность системы уголовного правосудия привлечь виновных к ответственности. Совместно подготавливаемые протоколы обеспечивают четкую и прозрачную систему коммуникации и подотчетности между учреждениями. Координация означает, что жертвам/потерпевшим, виновным и сообществам будут предоставлены согласованные сообщения и ответы. Совместные системы данных способствуют индивидуальному сопровождению каждого случая, например, надлежащему отклику на результаты текущей оценки риска, и могут служить источником информации для мониторинга и оценки программы.

Координация приводит к большему масштабу воздействия и охвату программ при более низких затратах благодаря объединению финансовых и человеческих ресурсов и меньшему дублированию действий. Координация дает возможности совместно использовать ресурсы и знания, основанные на практике, инновациях и исследованиях.

Координация позволяет четко, последовательно и единодушно дать понять, что насилие в отношении женщин считается серьезным правонарушением и его последствиями являются защита и оказание помощи жертвам/потерпевшим, а также задержание и наказание виновных. Координация позволяет повысить осведомленность населения о доступности услуг по оказанию поддержки жертв/потерпевших и дать людям понять, что насилие в отношении женщин не допустимо. Координация предоставляет больше возможностей женщинам высказаться: о пережитом насилии, а членам сообщества, в том числе мужчинам и мальчикам, – о последствиях насилия в отношении женщин, для них и их семей. Совместные стратегии сообществ, включающие насилие в отношении женщин в рамках общих проблем прав человека и равенства, предоставляют возможности для сотрудничества с теми, кто занимается другими вопросами в сфере социальной справедливости.

3 Исследование, проведенное офисом Генерального секретаря ООН, сноска 1, параграфы 111–112.

4 Там же, параграф 128.

1.5

ОБЩИЕ КОМПОНЕНТЫ СОГЛАСОВАННЫХ МЕР РЕАГИРОВАНИЯ



<p>Скоординированные ответные меры, как правило, представляют собой сочетание</p>	<p>Партнерские взаимоотношения между секторами и учреждениями укрепляются зачастую вследствие</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Многоотраслевого сотрудничества между агентствами • Координационного комитета или органа для мониторинга прогресса и разработки политики • Механизмов для сопровождения правонарушителей, работы с ними и привлечения их к ответственности • Услуг для потерпевших, таких как медицинские услуги, предоставление убежища и помощи адвоката, включая интеграцию средств гражданской защиты в процесс уголовного правосудия 	<ul style="list-style-type: none"> • Регулярных личных встреч • Совместной политики и протоколов, разработанных ключевыми учреждениями • Совместного планирования мер и вмешательства • Совместного обучения персонала партнерскими организациями/отраслями • Обмена информацией о потерпевших и правонарушителях, при этом соблюдается конфиденциальность и обеспечивается безопасность жертв насилия • Текущего сбора данных для мониторинга ведения процесса с рассмотрением конкретных случаев и результатов, а также определения приемлемой и неприемлемой практики
<p>Для скоординированных междисциплинарных ответных мер необходимы</p>	<p>Орган, ответственный за координацию, может являться:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Активное участие широкого круга заинтересованных сторон • Договоренность о наиболее эффективном способе реагирования на насилие в отношении женщин • Сотрудничество, коммуникация и обмен информацией между учреждениями 	<ul style="list-style-type: none"> • Независимым органом или специализированным учреждением, роль которого заключается в координации работы ключевых отраслей • Коалицией учреждений, которая проводит регулярные заседания, также именуемой советом, комитетом или целевой группой • Органом высокого уровня, включающим министров и/или руководителей ключевых учреждений

ГЛАВА 2:

СТРУКТУРА ПАКЕТА БАЗОВЫХ УСЛУГ

Основы руководящих положений для предоставления качественных базовых социальных услуг включает в себя четыре взаимосвязанных компонента:

- **Принципы**, которые лежат в основе предоставления всех базовых услуг.
- **Общие характеристики**, описывающие целый ряд мероприятий и подходов, которые являются общими для всех сфер и призваны поддерживать эффективное функционирование и предоставление услуг.

- **Базовые услуги**, определяющие минимальные услуги, необходимые для обеспечения реализации права человека, безопасности и благополучия каждой женщины, девочки или ребенка, подвергающихся насилию со стороны полового партнера и/или сексуальному насилию со стороны лица, не являющегося партнером.

- **Основополагающие элементы**, которые должны быть внедрены для качественного предоставления всех базовых услуг.

Пакет базовых услуг: Диаграмма общей структуры

Принципы	Правозащитный подход	Продвижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин	Целесообразный и чувствительный подход, учитывающий культурные и возрастные особенности
	Подход, ориентированный на потребности жертвы/потерпевших	Безопасность имеет первостепенное значение	Привлечение к ответственности виновных лиц
Общие характеристики	Наличие		Доступность
	Адаптируемость		Уместность
	Первостепенность безопасности		Информированное согласие и конфиденциальность
	Сбор данных и управление информацией		Эффективная коммуникация
	Взаимодействие с другими сферами и ведомствами через механизмы перенаправления и координации		

Базовые услуги и меры	Здравоохранение	Правосудие и правоохранительные органы	Социальные службы
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выявление потерпевших 2. Оперативная поддержка 3. Уход при травмах, неотложная медицинская помощь 4. Судебно-медицинское освидетельствование посягательства сексуального характера/изнасилования и лечение 5. Оценка и лечение психического здоровья 6. Документация (судебно-медицинская) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Предотвращение/превентивные меры 2. Первичный контакт 3. Оценка/расследование 4. Досудебные процессы 5. Судебные процессы 6. Привлечение виновного лица к ответственности и возмещение ущерба 7. Процессы по окончании судебного разбирательства 8. Безопасность и защита жертвы 9. Помощь и поддержка потерпевших 10. Коммуникация и информация 11. Координация сектора правосудия 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Информация при кризисных ситуациях 2. Консультирование при кризисных ситуациях 3. Телефонная служба помощи 4. Безопасное жилье 5. Материальная и финансовая помощь жертвам 6. Оформление, восстановление, замена документов, удостоверяющих личность 7. Правовая и правозащитная информация, консультирование и представление, в том числе в многочисленных судебных инстанциях 8. Психосоциальная поддержка и консультирование 9. Поддержка, ориентированная на потребности женщин 10. Услуги для детей, потерпевших от насилия 11. Информирование, разъяснительная работа на уровне сообщества 12. Помощь в целях обеспечения экономической независимости, восстановления и самостоятельности

Координация и управление процессом координации

Национальный уровень: критически важные меры	Местный уровень: критически важные меры
<ol style="list-style-type: none"> 1. Разработка законов и политики 2. Выделение и распределение ресурсов 3. Определение стандартов для координированных ответных мер на местном уровне 4. Инклюзивные подходы при принятии скоординированных ответных мер 5. Содействие укреплению потенциала разработчиков политики и других лиц, принимающих решения, при согласовании мер. 6. Мониторинг и оценка координации на национальном и местном уровнях 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Создание формальных структур для координации на местном уровне и управления координацией 2. Внедрение механизмов координации и управления координацией

Основополагающие элементы	Всеобъемлющая нормативно-правовая база	Управление, надзор и подотчетность	Ресурсы и финансирование
	Обучение и подготовка кадров	Гендерно-чувствительные политики и практики	Мониторинг и оценка

ГЛАВА 3: РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БАЗОВЫМ МЕРАМ В ОБЛАСТИ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СОГЛАСОВАНИЯ

Руководящее положение в отношении **важнейших мер по координации и управлению процессом согласования** охватывает два уровня:

- национальный уровень – действия, предпринимаемые министерствами, которые играют опре-

деленную роль при решении проблемы насилия в отношении женщин и девочек

- местный уровень – действия, предпринимаемые заинтересованными сторонами на местном уровне.

3.1 НАЦИОНАЛЬНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЮ СОГЛАСОВАННЫМИ БАЗОВЫМИ УСЛУГАМИ

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 1. РАЗРАБОТКА ЗАКОНОВ И ПОЛИТИКИ

Законы и политика, основанные на передовой практике и международных стандартах и нормах, важны для регулирования формальных и неформальных процедур, лежащих в основе координации и управления процессом согласования. Они должны опираться на фактические данные и уроки, извлеченные за счет непосредственного опыта координации.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
1.1 Законы и политика, касающиеся проблемы насилия в отношении женщин и девочек	<ul style="list-style-type: none"> • Добиться того, чтобы все законы и политика разрабатывались на основе осознания необходимости гендерного равенства и исключали дискриминацию. • Добиться того, чтобы меры в ответ на насилие в отношении женщин ставили во главу угла потребности жертв, опирались на стандарты в области прав человека, предусматривающие обеспечение безопасности жертв и привлечение правонарушителей к ответственности. • Борьба со всеми формами насилия в отношении женщин, при этом обеспечивая, адаптацию ответных мер с учетом конкретных форм насилия. • Обеспечить применение подхода, предусматривающего совместное участие/ инклюзивного подхода при разработке законов и политики посредством использования накопленных знаний и обратной связи с жертвами/ потерпевшими, НПО и другими организациями, работающими непосредственно с жертвами/потерпевшими и правонарушителями. • Создавать и укреплять государственные учреждения, организации и другие структуры, играющие определенную роль в осуществлении мер в ответ на насилие в отношении женщин. • При разработке национальной политики использовать опыт национальных и местных инициатив по координации.

<p>1.2 Законы и политика по координированию базовых услуг на национальном и местном уровнях</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создать нормативно-правовую базу и выработать политику для координации на основе передового опыта, которые обеспечат единое понимание проблемы насилия в отношении женщин и могут быть адаптированы с учетом потребностей страны. • Разработать и/или обновить национальные планы действий для определения механизмов и бюджета на координирование базовых услуг. • Призывать к сотрудничеству учреждения, занимающиеся проблемой насилия в отношении женщин. • Определить конкретные обязанности отдельных учреждений по координации, в том числе женских организаций. • Призывать к надлежащему обмену информацией между учреждениями, при этом делая основной упор на привлечение правонарушителей к ответственности и конфиденциальность информации о жертвах/потерпевших. • Определить ответственность за предоставление финансовых ресурсов. • Запретить обмен обязательными отчетами об отдельных случаях между координирующими учреждениями, за исключением случаев, когда существует непосредственная опасность, если потерпевшими являются дети, либо жертвы отличаются особой уязвимостью⁷. • Призывать к обеспечению необходимого доступа к услугам по охране порядка и правосудия, социальных и медицинских услуг для удовлетворения потребностей жертв и потерпевших.
---	---

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 2. ВЫДЕЛЕНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ

Координация и управление координацией требует ресурсов достаточных для обеспечения процесса технической экспертизой, системами и процессами, а также полномочиями для выполнения соответствующих функций и действий.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
<p>2.1 Надлежащее финансирование и другие ресурсы для координации и управления процессом согласования</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечить надлежащую финансовую поддержку, персонал, знания и техническую поддержку на национальном уровне, чтобы координировать разработку политики. • Обеспечить достаточные ресурсы на национальном и местном уровнях, чтобы предоставлять, координировать и финансировать услуги эффективного осуществления законов и проведения политики. • Определить в качестве приоритета финансирование и ресурсы для НПО и гражданского общества с тем, чтобы они могли сыграть ведущую роль при предоставлении и координации услуг. • Профинансировать проведение исследования с целью мониторинга и определения эффективности механизмов координации и результатов скоординированного оказания услуг. • Обеспечить руководящими положениями оценку затрат на услуги по координации. • Разработать механизмы, обеспечивающие своевременность финансирования. • Обеспечить широкое вовлечение заинтересованных сторон и прозрачность процесса распределения бюджета. • Отслеживать расходование ресурсов в целях содействия подотчетности. • При отсутствии основных ресурсов обеспечить их мобилизацию.

⁷ См. Всемирная организация здравоохранения, «Ответные меры на насилие со стороны интимного партнера и сексуальное насилие в отношении женщин», Клинические и политические рекомендации, стр. 40. http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/85240/1/9789241548595_eng.pdf

<p>2.2 Координация между соответствующими разработчиками политики на национальном уровне</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Содействовать выработке единого понимания причин и последствий насилия в отношении женщин и девочек всеми поставщиками базовых услуг. • Интегрировать проблему насилия в отношении женщин и девочек во все соответствующие области политики, в том числе при создании и укреплении субъектов государственного сектора, занимающихся защитой прав женщин. • Выявлять и устранять барьеры на пути эффективной координации на уровне разработки и осуществления политики. • Согласовать рекомендации по просвещению населения.
--	--

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 3. ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ ДЛЯ КООРДИНИРОВАННЫХ ОТВЕТНЫХ МЕР НА МЕСТНОМ УРОВНЕ

Стандарты помогают выработать согласованные механизмы и процедуры, способствующие подотчетности за скоординированные ответные меры. Они играют важную роль в прояснении ожиданий согласованных систем, а также заинтересованных сторон, участвующих в работе по координации.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
<p>3.1 Стандарты для скоординированных ответных мер на местном уровне</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Выработка участниками единого понимания проблемы насилия в отношении женщин и девочек. • Согласование основных целей: безопасность жертв, привлечение правонарушителя к ответственности, подотчетность учреждений. • Роль жертв, потерпевших и их представителей как ведущих и/или основных информантов в процессе рассмотрения дела, причем их безопасность не должна подвергаться угрозе. • Договоренность о том, что государственные учреждения, а не жертвы/потерпевшие несут ответственность за решение проблемы насилия. • Основные требования к формальным протоколам/МВ (меморандум взаимопонимания) для координации на местном уровне, в том числе партнерским отношениям, координации услуг. • Роль и обязанности учреждений и лиц, участвующих в скоординированных ответных мерах. • Стандарты, учитывающие потребности девочек. • Выделение задействованными учреждениями ресурсов на координацию. • Эффективное использование ресурсов, исключающее ненужное дублирование услуг. • Участие всех важнейших заинтересованных сторон⁸. • Роль жертв/потерпевших и их представителей в качестве ведущих и/или основных информантов в процессе рассмотрения дела, причем их безопасность не должна подвергаться угрозе. • Участие недостаточно представленных или маргинальных групп сообщества. • Выявление лидеров сообществ, поддержка и усиление их действий. • Содействие повышению уровня осведомленности населения о проблеме насилия в отношении женщин и девочек и доступности базовых услуг.

⁸ Под важнейшими сторонами подразумеваются жертвы/потерпевшие и их представители, а также социальные службы, сектор здравоохранения, поставщики юридической помощи, правоохранительные органы, прокуроры, судьи. К ним могут также относиться и другие государственные учреждения или организации гражданского общества, такие как агентства по защите детей и сектор образования.

3.2 Стандарты для обеспечения подотчетности учреждений за координацию	<ul style="list-style-type: none"> Использовать безопасные, эффективные и основанные на передовом опыте стратегии и вмешательства. Определить роль участвующих учреждений. Проводить внутренний и внешний аудит для обеспечения подотчетности учреждений при осуществлении координации. Обеспечить участие широкого круга заинтересованных сторон. На основе обратной связи с жертвами/потерпевшими определить барьеры для безопасности и услуг, а также неудовлетворенные потребности. Осуществлять мониторинг координации ответных действий правоохранительных органов и органов правосудия, поставщиков социальных и медицинских услуг. Отслеживать случаи насилия, чтобы узнать результаты и улучшить ответные меры (в том числе анализировать случаи со смертельным исходом, чтобы снизить риск смертельных исходов в будущем). Создать систему отслеживания межведомственной работы для содействия обмену информацией между учреждениями, а также для дальнейшего отслеживания ситуации с жертвами/потерпевшими. Принять и обеспечить соблюдение этических норм поведения сотрудников и волонтеров участвующих учреждений.
--	---

3.3 Системы для регистрации и предоставления данных	<ul style="list-style-type: none"> Согласовать единую терминологию для использования при регистрации и отчетности. Требовать от каждого учреждения учета данных для мониторинга и оценки. Получить согласие жертв и потерпевших до регистрации персональных данных (ПД). Обеспечить защиту конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни жертв и потерпевших при сборе, регистрации и предоставлении ПД. Предоставлять доступ к ПД только тем лицам и учреждениям, которым она действительно необходима. Обеспечивать безопасное хранение ПД. Обеспечить анонимность данных, используемых для мониторинга и оценки.
--	--

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 4. ИНКЛЮЗИВНЫЕ ПОДХОДЫ ПРИ ПРИНЯТИИ СОГЛАСОВАННЫХ ОТВЕТНЫХ МЕР

При разработке и мониторинге скоординированных ответных мер необходимо учитывать разнообразие опыта и потребностей женщин и девочек, подвергшихся насилию, а также поощрять их участие.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
4.1 Механизмы участия	<ul style="list-style-type: none"> Уяснить, каким образом насилие по отношению к женщинам и девочкам воздействует на различные сообщества (особенно на женщин и девочек, подвергавшихся многообразным формам многообразными способами). Вовлечь представителей маргинальных и уязвимых групп на всех этапах разработки политики и координации (планирования, разработки и осуществления политики, мониторинга и оценки). Добиться того, чтобы голос молодых женщин и девочек был услышан, и чтобы было уделено внимание конкретным факторам уязвимости, с которыми они сталкиваются. Адаптировать стратегии с тем, чтобы они были направлены на решение конкретных проблем, с которыми сталкиваются различные группы общества. Признавать и устранять потенциальные риски, связанные с вовлечением жертв/потерпевших. Анализировать данные для выявления факторов уязвимости конкретных групп. Применять процедуры для выявления непреднамеренных последствий, чтобы в дальнейшем разработать меры.

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 5. СОДЕЙСТВИЕ УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА РАЗРАБОТЧИКОВ ПОЛИТИКИ И ДРУГИХ ЛИЦ, ПРИНИМАЮЩИХ РЕШЕНИЯ, ПРИ СОГЛАСОВАНИИ МЕР

Учреждениям, организациям и их сотрудникам необходимы поддержка и обучение для обеспечения эффективной координации усилий. Совместное или межотраслевое обучение может оказаться эффективным при содействии специалистам из различных секторов с тем, чтобы у них было единое понимание проблемы насилия в отношении женщин, а также доступ к современным фактическим данным об эффективных ответных мерах.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
5.1 Укрепление потенциала	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечить ресурсами и рекомендациями по организационной и финансовой стабильности, качеству программ и росту. Организовать обучение национальных и региональных разработчиков политики по вопросам координации мер в ответ на насилие в отношении женщин и девочек. Включить или объединить меры по укреплению потенциала в области координации с другими текущими инициативами по укреплению потенциала, в том числе в различных секторах.
5.2 Междисциплинарные стандарты обучения и межотраслевое обучение	<ul style="list-style-type: none"> Если это возможно, предоставить представителям жертвы/потерпевшей возможность взять на себя ведущую роль при разработке мер, а также обеспечить обучение всех субъектов систем и поставщиков услуг. Организовать базовое обучение с целью выработки единого понимания проблемы насилия в отношении женщин и девочек, единых определений, а также понимания того, как вмешательство каждого сектора способствует повышению безопасности жертвы/потерпевшей. Обучить методам эффективной координации. Обеспечить регулярность и непрерывность обучения для использования новых знаний и передового опыта при осуществлении мер в ответ на насилие в отношении женщин и девочек.

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА КООРДИНАЦИИ НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕСТНОМ УРОВНЯХ

Мониторинг и оценка позволяют понять и узнать, как функционируют скоординированные системы. Совместное использование результатов мониторинга и оценки позволяет улучшить согласованные меры, а заинтересованным сторонам – участвовать в этом процессе и принимать решения, направленные на улучшение мер.

ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
6.1 Стандарты для мониторинга и оценки на национальном и местном уровнях	<ul style="list-style-type: none"> Установить реалистичные краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные цели. Применять качественные и количественные показатели эффективности координации. Установить системы для оценки достижения целей. По возможности включить в системы оценки исходные данные. Анализировать результаты скоординированных ответных мер. Выявлять барьеры для успешной координации и возможности их устранения. Внедрить извлеченный опыт при дальнейшей разработке политики и практики.

6.2 Совместное использование и отчетность о передовом опыте и результатах мониторинга и оценки	<ul style="list-style-type: none"> • Выявлять передовой опыт и извлеченные уроки. • Выявлять проблемы и возможные решения. • При разработке национальной программы использовать информацию, извлеченную из результатов мониторинга, и оценки на местном уровне.
6.3 Прозрачность при соблюдении конфиденциальности и сведение риска к минимуму	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечить широкий доступ к информации о руководящих положениях, стандартах и политике. • Использовать понятный язык в руководящих положениях, стандартах и политике. • Сделать руководящие положения, стандарты и политику доступными на всех языках, используемых в сообществе. • Сделать результаты мониторинга и оценки процесса координации доступными для общественности. • Сделать результаты воздействия координации на маргинальные и уязвимые группы общества доступными таким способом, который является приемлемым для этих групп. • Определять масштабы проблемы в регулярно публикуемых отчетах, например, о наличии услуг для жертв и потерпевших, использовании жертвами/ потерпевшими услуг, о привлечении виновных к ответственности.

3.2 МЕСТНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЮ СОГЛАСОВАННЫМИ БАЗОВЫМИ УСЛУГАМИ

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 1. СОЗДАНИЕ ФОРМАЛЬНЫХ СТРУКТУР ДЛЯ КООРДИНАЦИИ НА МЕСТНОМ УРОВНЕ И УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СОГЛАСОВАНИЯ	
Формальные структуры для координации на местном уровне и управления процессом согласования способствуют участию местных учреждений и организаций, а также обеспечивают их надежными механизмами, которые понятны заинтересованным сторонам и сообществам, и подотчетны перед ними.	
ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
1.1 Стандарты для координации	<p>Формальные структуры должны обеспечивать включение стандартов, которые:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Согласованы с международными стандартами в области прав человека. • Применяют подход, ориентированный на жертв /потерпевших, который основан на праве женщин и девочек на свободу от насилия. • Предусматривают привлечение виновного к ответственности.

КРИТИЧЕСКИ ВАЖНАЯ МЕРА: 2. ВНЕДРЕНИЕ МЕХАНИЗМОВ КООРДИНАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СОГЛАСОВАНИЯ	
Для эффективного осуществления координации на местном уровне и управления процессом согласования необходимо руководствоваться планом действий, согласованным со стратегией на национальном уровне и разработанным на основе консультаций. Соглашения и стандартные операционные процедуры, которые совместно применяются участвующими организациями и доступны сообществам, будут способствовать эффективности усилий по координации на местном уровне.	
ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	РУКОВОДЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
2.1 План действий	<p>Планы действий на местном уровне должны:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Быть согласованы с законами и политикой, а также национальной стратегией и стандартами по вопросам координации и управления процессом согласования. • Выявлять потребности и пробелы на местном уровне. • Разрабатываться на основе консультаций с основными заинтересованными сторонами, особенно с жертвами/потерпевшими и их представителями. • Определять приоритеты. • Определять конкретные мероприятия, которые должны быть осуществлены, в том числе сроки, обязанности отдельных учреждений, необходимые ресурсы и показатели для оценки прогресса. • Определять возможные ресурсы и предпринимать усилия для их получения. • Устанавливать связь с другими мерами в ответ на насилие в отношении женщин и девочек на местном уровне. • Обеспечивать информацией все соответствующие заинтересованные стороны, которые не были вовлечены в разработку плана действий.
2.2 Соглашения о членстве и участии учреждений в координационных механизмах	<ul style="list-style-type: none"> • Определить задачи и видение координационного механизма, основанного на едином понимании насилия в отношении женщин и девочек. • Определить состав координационного механизма (включая представителей органов правосудия, социальных служб, сектора здравоохранения и гражданского общества, в том числе маргинальных групп и других заинтересованных сторон). • Призывать к тому, чтобы представители учреждений были наделены полномочиями принимать решения за свои учреждения. • Определить роль и обязанности представителей. • Определить механизмы председательства и сроки полномочий. • Установить график встреч. • Разработать процесс принятия решений. • Установить процедуры подотчетности и рассмотрения жалоб. • Установить процедуры для оценки работы механизма координации, в том числе временные рамки завершения работы. • Установить групповые правила (например, требование конфиденциальности). • Придерживаться принципа обмена информацией с конкретно определенными соответствующими заинтересованными сторонами.

<p>2.3 Сопровождение/ процесс рассмотрения дела</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Установить в качестве приоритета безопасность жертв/потерпевших, а не сохранение семьи или иные цели. • Расширить права и возможности жертв и потерпевших для участия посредством осознанного выбора (например, право решать, к каким услугам обратиться, участвовать в процессе отправления правосудия или нет). • Предоставлять доступные услуги жертвам/потерпевшим с учетом географической и финансовой доступности, наличия поставщиков, понятной информации и т.д. • Обеспечить текущую оценку риска и планирование мер безопасности. • Согласовать меры в ответ на повышенный риск. • Обеспечить создание процедур, которые выявляют потребности детей, ставших жертвами насилия, непосредственно или в результате насилия в отношении их родителя. • Обеспечить обучение и профессиональную квалификацию поставщиков услуг. • Предоставить возможности для межотраслевого обучения. • Обеспечить быстрое и надлежащее реагирование со стороны служб в ответ на насилие и нарушение судебных приказов.
<p>2.4 Стандартные опера- ционные процедуры для координационных механизмов</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создать карту местных поставщиков услуг. • Обеспечить единое понимание и единые принципы оказания услуг среди поставщиков. • Создать протокол направлений и взаимодействия между поставщиками услуг. • Провести обучение в различных секторах в соответствии с согласованными стандартами. • Устанавливать контакты с третьей стороной (например, школами). • Обеспечивать прозрачность, при этом соблюдая требования конфиденциальности.
<p>2.5 Осведомленность сообщества о насилии в отношении женщин и девочек</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечить проведение мер по информированию населения (например, посредством объявлений по телевидению и радио, сообщений в социальных сетях, рекламных щитов, публикации отчетов).
<p>2.6 Мониторинг и оценка</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Определить цели, объем и сроки проведения мониторинга и оценки. • Акцентировать мониторинг и оценку результатов на скоординированных мерах в ответ на насилие в отношении женщин и девочек. • Согласовать действия с национальной структурой мониторинга и оценки. • Определить исходные данные и показатели для оценки прогресса. • Требовать от учреждений, чтобы они собирали и делились оговоренными данными. • Укреплять потенциал и ресурсы для мониторинга и оценки. • Вовлекать жертв/потерпевших в процесс мониторинга и оценки. • Отслеживать израсходование средств. • Представлять результаты мониторинга и оценки национальному или региональному надзорному органу. • Соблюдать требования к отчетности, установленные органом высокого уровня.

ГЛАВА 4:

ИНСТРУМЕНТЫ И РЕСУРСЫ

Многоотраслевая программа по проблеме насилия в отношении женщин осуществляется совместно правительствами Бангладеш и Дании при Министерстве по делам женщин и детей.
<http://www.mspvaw.gov.bd>

«Модель Дулут» – это постоянно развивающийся метод анализа совместной работы, проводимой сообществом для того, чтобы положить конец насилию в семье.

С начала 1980-х годов Дулут – небольшая община на севере Миннесоте – стала инициатором в деле привлечения виновных к ответственности и обеспечения безопасности жертв.
<http://www.theduluthmodel.org>

Национальные основы политики в вопросах управления правонарушениями сексуального характера, Министерство юстиции и конституционного развития, Претория, Южная Африка.
<http://www.justice.gov.za/vg/sxo/2012-draftNPF.pdf>

ООН Женщины, Виртуальный центр сведений о ликвидации насилия в отношении женщин и девочек
<http://www.endvawnow.org/en/>